

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

法律小组委员会

第四十八届会议

第 794 次会议

2009 年 3 月 30 日，星期一

维也纳

主席：弗拉基米尔·科帕尔先生（捷克共和国）

下午 3 时 12 分宣布开会。

主席：外空委法律小组委员会第 794 次会议现在开始。

首先，我通告大家一下会议安排。我们将继续审议并且希望审议完议程项目 8：空间资产特有事项议定书，还有议程项目 9：空间法方面的能力建设。我们还将继续审议议程项目 10：减缓空间碎片措施的国家机制，还有议程项目 11：和平探索和利用外空的国家立法。

下午还有两个讲座，与议程项目 11 相关，是由法国代表所做的一个讲座，题目是：法国的空间法。另外一个讲座是由政府间组织欧洲通信卫星组织观察员所做的，题目是[？政府间组织欧洲通信卫星组织？]。

根据法国空间法的评论意见，议程项目 11 工

作组，也就是国家立法工作组想就该议程项目召开第一次会议。

还有议程项目 4，也就是五项联合国外空条约工作组也将召开第六次会议。我再次提醒在座代表，秘书处在上周散发了一份与会者临时名单，临时与会者名单文件号是会议室文件 2 号。

在此，我请求各代表团向秘书处对这份与会者名单提出更改。接着[？其实今天？]，[？.....？]。

最后，我想提醒在座的各位，美国代表在两个工作组会议结束之后邀请大家出席 6 点钟的招待会，是在莫扎特厅，也就是 F 楼一层，美国举行招待会。

大家对时间安排有什么问题没有？没有。

好，各位代表，我们继续审议并希望能够讨论完议程项目 8：移动设备国际利益公约空间资产特

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



有事项议定书的草案。

美国代表已经报名要求发言，下面请美国代表发言。

Sam McDonald 先生（美国）：谢谢主席。感谢你给我们这个机会来向大家通报一下，美国对于统一司法社关于空间资产议定书的意见。

在过去几年里我们已经看到，美国政府坚决支持空间资产议定书。这个议定书给我们带来一次机会，扩大空间的商业应用并使更多的国家能够利用。

这涉及到各个地区，也适用与所有发展中国家。这样，我们在空间能够获取服务并且能充分利用我们这些设备所带来的服务。

议定书给我们带来了一个框架，这是根据《开普敦公约》来确保在空间开展活动时能够对有关的权益进行融资。

这个框架已经确定，而且现有的多边条约也涉及到权利和义务，也适用于空间。同样，我们 1967 年的《外空条约》还有其他相关的文书也都涉及到了需要协调的内容。

我们认为，法律小组委员会议程上应当包括审查空间资产议定书初稿的内容。这样能够随着发展进行新的审议。

我们想就此谈两点，第一个就是以前我们对于联合作为监管机构缺乏统一意见，而且要作为议定书的登记机关，但是目前我们觉得在这方面继续进行讨论是无益的。

另外一个问题，就是议定书草案初稿中所确定的条件和各国的权利和义务适用于外空。我们和其他委员会成员在以前已经说过，空间资产议定书不要影响缔约国的权利或者义务，并不涉及到空间条

约的权利和义务系统，就是说并不是国际电联的这些规章制度的内容。

我国代表团建议这些原则应当明确，就是根据统一司法社的这个议定书草案确定解决私营跨国交易法律用于空间活动的内容。

关于法律小组委员会，我们认为小组委员会还有成员国如果在这方面有经验的话，应当进一步推动这些工作。

在空间资产议定书在统法社成员国中进行谈判的过程中，我们也注意到小组委员会的许多成员也参与了。

而且，我们也注意到对于《开普敦公约》又提出第二个议定书。我们知道费城的讨论近期会恢复，并且使得政府会对统一司法社的空间资产开展政府间谈判。

我们希望法律小组委员会在适当的时候提供帮助。我们也注意到外空司也作为观察员参加了统一司法社的谈判会议。我们希望参加这个会议有助于通报各个成员国这方面的情况。

鉴于这个项目现在正在进行之中，我们非常希望把这个议程项目作为下一年的议程为我们列出来。谢谢主席。

主席：谢谢美国代表，谢谢你的发言。你对议程项目 8 的发言，我们表示感谢。你提到了早先你的发言内容，再次强调了一下[?.....?]

美国政府坚定地支持拟议中的议定书，它包含所有的地区以及各个发展领域。而且你也提到了对议定书初稿的审议应继续放在小组委员会的议程之上。在这方面适当的审议应保持下去，而且你更详细地讲了两个问题，我们正在审议的两个问题。

最后，你表示希望小组委员会继续提供必要的

帮助,而且你也讲到了外空司作为一个观察员参加统法社的谈判。希望在这方面的参与将会帮助各成员国向他们通报情况。

最后你表达了这么一个希望或者愿望,这个讨论会应继续下去,而且将继续放在法律小组委员会未来一年的议程上,作为一个讨论项目保留下去。

谢谢美国代表刚才给我们所做的发言。

有没有其他代表团希望就这个具体议程项目发言?这是最后一次机会在法律小组委员会中就这个议程项目发言了。

我看没有人要求发言。

但是,我们这有统法社的代表 Martin J.Stanford,他是统法社的秘书长,非常欢迎你,我想给他一个机会,请他给我们介绍一些情况,让我们了解一下统法社。请他展望一下这方面的前景。现在请你发言。

Martin J.Stanford 先生(统法社):非常感谢主席。下午好!

诸位阁下,女士们,先生们,统法社非常赞赏给我们发出一个邀请,我们感谢联合国外空司的邀请,向这次法律小组委员会做一个报告,介绍一下自上届会议以来发生的一些最新情况,其中包括我们议定书草案的拟订情况,还有一些与空间资产相关的具体问题。

首先,我预祝法律小组委员会在他们的审议中取得圆满成功。非常抱歉,我今天才赶到。非常感谢你们还在继续讨论这个议程项目,这样使我有机会来参与讨论。

非常感谢,非常感谢你们保留了 this 议程项目的内容,一直等到我来开会为止。我们非常高兴报告一下,我们已经取得了很好的议定书进程。

过去一年的成绩非常好。我们说移动设备国际利益问题,还有这个具体[?.....?],特别是讲到飞机设备,继续在吸引更多的缔约国,现在有 30 个国家加入了《开普敦公约》,还有这个议定书有 37 个国家已经加入了。

还有我们可以说在航空器方面国际力量在不断加强。差不多有 139 000 项国际权益已经进入了登记册。这是从 2006 年 3 月 1 日开始达到的一个数字。

[? 还有其他是 50 000...?],这属于飞机发动机。我们说现在越来越吸引更多的国家。我们可以说国际名册得到了加强,但过去一年我们也真的看到了很大的进展。

我们统法社的大会建立了一个指导委员会,[?也就是在政府和产业界的会议形成一致?],因为我们有一个政府专家委员会,来解决一些关键的[?会间的?]未决问题。

主要目标就是尽早恢复政府专家委员会的工作。这样可以完成我们议定书初稿的工作。

委员会的结构是这样的,也就是让政府,还有那些主要航天国家,还有国家商业代表可以公平参加、平等参加工作,政府和产业界建立起一个桥梁,目的就是形成结论,希望能够在政府专家中形成广泛一致的共识。

但是首先要做的是把关键的未决问题解决掉,确保未来的文书在商业上是可行的。

参加指导委员会,可以使政府和所有的国际商界代表参加伦敦和纽约会议。2006 年、2007 年参加这些会议。

指导委员会的起步是很好的,这要非常感谢德国政府慷慨的邀请,在 2008 年 5 月的 7 日到 9 日在柏林发起这个会议。

可以说这个会议代表是非常广泛,而且非常充分, Marchisio 教授是意大利政治代表,他被任命为主席。Marchisio 先生也担任政府间工作组的主席职务。这确保我们这个项目发展的连续性,我们商定,委员会的基本重点放在这样一些解决[?听不出?]之上,也就是要回答一些关键的未决问题。

回答这些问题,应当把它最终放在我们的最初议定书草案中,作为备选文本,把现有文本排放在一起。这可以说是委员会第一次会议的一个结论性意见。

很清楚的一点是,这个替代文本,并不是说要替代原来的文本。这是表明政府间专家对指导委员会有什么意见,怎么解决一些未决的问题。怎么能够非常有益地帮助我们解决问题,在柏林形成了一个广泛的共识。对空间资产形成一个定义,就是根据议定书草案来确定什么样的组件应当把它包含进来。

我们说对这个议定书应当进行修改,这样才能确保《开普敦公约》得到一个拓展,[?它的权利和相关的权利.....?]。还有在议定书中识别空间资产方面的问题。

这样可以确定未来的议定书,形成一致意见,在柏林不可能形成所有的共识。

我们商定建立一个小组委员会,形成一个大家都能达成共识的意见。很重要的一点是,鉴于金融机构就这个问题的意见,在柏林还要召开[?听不出?],在 10 月或 11 月召开的会议,是商业银行主办的一次会议,包括专家还有政府代表。

我们说小组委员会在讨论中讲到一些疑问,讲到了未来议定书中的设备问题。但是不管怎么说,这是一个政策性的普遍问题,应当由指导委员会进一步审查。

但是小组委员会讲具体问题的问题,也就是说应当形成一个联合提案。这是在下次委员会讨论中讲到的问题。

在发起的会议上指导委员会做出决定,讲一下公共服务方面的问题。要准备解决问题的方案,这里牵扯到政府、金融界各方面的代表,他们都是通过电子方式进行工作的,结果最终要开一次会,由巴黎农业信贷社开这么一次会,是在 5 月 31 日。

同时,起草委员会的联合主席,也就是专家小组的联合主席,英国和加拿大在小组委员会中都有代表,我会邀请他们来参加指导委员会的工作,拿出他们的议定书底稿,反映出他们在柏林形成的决定。

之后底稿会散发出去,征求意见。第二个替代文本备选文本,在我发言的时候正在进行敲定。

替代的第二个文本会在第二次会议中提交给指导委员会,欧空局会在 5 月 14 日、15 日提交。在那个会议上,指导委员会,特别是有好几个小组委员会,会建议这个替代的建议文本是不是要进行修改,做出必要的修改。

是不是可以把这个替代文本作为一个很坚实的基础,来重开政府专家小组的会议,也就是说非常有可能形成非常广泛的各方协商一致的意见。

这样,可以迅速完成我们所设想的、预想的议定书工作。很清楚的一点是,在我们取得的实质性进展上,我们可以看到小组委员会在过去 10 个月中成绩非常斐然。

我们表示审慎的乐观。进行的磋商能够批准我们召开政府第三次专家小组会议,希望是在 2009 年年底召开,12 月召开,最终能够通过未来的议定书,希望能在 2010 年秋天通过这个议定书的文本。

我们非常赞赏外空委在这方面所做的努力，希望同外空委密切合作来进行未来的激动人心的工作。谢谢主席。

主席：谢谢统法社秘书长给我们介绍的情况。你让我们了解到了统法社方面的情况，讲到了议定书，还有《开普敦公约》的问题。

你讲到了非常好的这么一个计划，讲到了一些草案问题，也表达了希望，会保持这个进度，而且早些时候你也讲到了。

你的书面发言的第 4 页上讲到了另外一个问题。基本公约还有议定书，而且从一个角度你还讲到了国际权益登记名册的问题，也就是 2006 年生效的这么一个问题。而且你也非常详尽地介绍了指导委员会的工作情况。建立这个委员会就是要对具体的问题进行审议和指导。

最后，你还表明了即将要召开的这么一次会议，也就是在年底要召开的会议。也许在 5 月 14 日到 15 日还要召开一次会议。

最后，你用一个英语的特别表达法，表明了你的一个预计，对这个审议有一个预期结果，你已经向我们表明，和专家工作组主席磋商之后，也就是在上周磋商之后，已经简单地向我们介绍了取得的进展，让我们了解到统法社在这方面的讨论进展。

你们表示同意举办第三次政府间专家小组会议，今年将会召开。你们希望尽早通过未来的议定书，希望在 2010 年可以完成。谢谢，非常感谢统法社秘书长给我们介绍的情况。

还有一个代表团要求发言，也就是日本代表，请日本代表发言。

Chiaki Shimazu 女士（日本）：我国代表团想表示我们非常感谢统法社的代表给我们做了这个情况介绍。2008 年他们取得斐然的成绩，但是

还有些未决的关键的问题，其中包括应用范围问题，比如说权利问题、相关权利转让的问题和一些资产方面的问题。还有形成了协议，2008 年专门讲到这么一个[??]，我国代表团表示审慎的乐观，我可以借用一下他的这个表达法。

也就是说他们形成了一个合理的结论，要考虑到公共利益。在巴黎今年要召开这么一次会议，所以说我们支持保留议程项目 8，把它作为一个单一议程项目列出来并保留下来。谢谢。

主席：非常感谢日本代表所做的发言。你在这里发表了一些意见，讲了很具体的问题，统法社的一些具体问题。

你重申了你们审慎的乐观，而且提出了建议，把这个项目保留下来，继续把它放在法律小组委员会的议程上。

要求发言的还有希腊代表。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。主席，首先感谢我的同事统法社秘书长就这个过程的演变所做的介绍，这是起草空间资产议定书的工作情况。

我认真听取了他的介绍，[? 听不出?]但是，主席，我想通过你向我知名的朋友提几个问题，我想这些问题有助于我们对这个议程项目的审议，尤其是现在[? 听不出?]会上对这个问题的审议。[? 听不出?]迄今为止，所有国家都参加了这个过程，[? 已经称之为大国?]。现在所有国家听到有人说大国，人们提前考虑的是我必需[? 听不出?]，我不习惯于[? 听不出?]遵守[? 听不出?]直接关于[? 听不出?]参加的。

今年，议程项目在[? 听不出?][? 五十年?]内规范了外层空间的所有[? 问题?]。这是[? 听不出?]国家表示出来的。

我认为，[?听不出?]委员会主席、政府专家组[?.....?],我们参加这个专家组，我也感到很吃惊，我们有很长时间没见面了，我们不知道这个案文是怎么发展的。

程序部分就说到这里。

[?听不出?]表示[?听不出?]要求希腊也参加，这是说已经向希腊发出参加这届会议的邀请。我想我们以后有机会与私营部门的人进行联系，在柏林我们碰了这个头。

我的问题实际上是实质性问题，我们如何明确或者是界定空间资产。空间资产不一定是社会资产，基本上都是私人财产，并不是任何社会财产。如果这些是有形财产或资产，我们需要决定这些是有形的还是无形的，这里就涉及到的无形资产法。

这里并不是有形资产。[?有关民事程序，如果地球上的法院对外空资产，不管是卫星还是卫星的一个部件做出的判决进行强制执行，这个问题[?听不出?]还包括比如航天器，有没有可能，有没有这么一种可能性，便利我们对这个问题的审议。?]

[?比如[?听不出?]公司或者是代表机构，能否通过[?听不出?]所在的国家，[?听不出?]公司所在地所在的国家，[?到时?]各国公司能够进入外空，[?听不出?]只对100公里以上的外层空间搞活动进行规范的法律。?]

[?[?听不出?]我们知道，[?听不出?]部分成经营公司或者是[?听不出?]在这方面的做法，这里也知道，以我们这个[?听不出?]审议的同时，还有一些[?听不出?]，也涉及到外空活动，那么令人感到不安的是在这里[?听不出?]，[?]私人闯入外空，就像我们在希腊所说的走后门进入外空。

[?听不出?]我想指出的，实际上，[?听不

出?]回答我的问题。但是，这仅仅是[?听不出?]要从这方面来考虑。我对统法社[?听不出?][?装制?]登记有关资产，不管是直升飞机、飞机、运载火箭[?听不出?]，他们采取[?听不出?]工作，我们也不是感到很高兴。

[?这些装置通过临时程序的利益?]，包含[?听不出?]，[?.....?]恰当地回答我的问题的话，我就无法[?听不出?]讨论提到了案文。

法律会议是在5月13到15日计划在巴黎举行，不知道谁能给我在会议召开之前搞到这个文本。在下月之前获得[?听不出?]来参加这个会议。否则我们看不出[?听不出?]，[?听不出?]在法律上来确定这两种情况。

欢迎[?地位上?]的法院如何能够划出在外空执行[?秘密?]。

主席，我要感谢在座各位同事非常耐心地听我的发言。但是，这样是[?听不出?]实质。我希望外空司所面临的问题[?.....?]，就是说这个监督机构的作用已经得到了行使，我想这个作用已经不再需要进一步讨论了。

设想联合国作为一个银行实体发挥作用，鉴于目前经济危急的背景，联合国发挥这么一种作用是无法想象的。

我们1990年末期已经朝这方面发展了。但是，现在我们所处的情况已经发生了巨大的变化。这一点需要我们铭记，谢谢各位同事。

主席：谢谢尊敬的希腊代表的发言，噢，和提出的建议。你的发言一开始提到，大家对统法社提交的报告表示赞赏。但是你不能完全赞同它就进行中的谈判所发表的意见，你对这个事情的发展情况表示关切。

你通过主席，即我本人向尊敬的统法社代表提

了三个问题。你提到了空气空间物体、空间物体可能有有形资产、无形资产，就是说地球上的法院对外空资产研究管辖权的问题。

你认为这个问题值得进一步发展。你还提到了我个人不赞成的一些意见，因为我认为这些问题超出了我们的授权。

我想我们的授权并不仅限于国际问题，关于小组委员会的授权，包括法律问题和法律考虑。有关监督机构的问题，这个问题不在本届会议上审议。

下面先请统法社代表发言。然后，我再给你发言的机会。统法社代表。

Martin J. Stanford 先生（统法社）：谢谢。感谢我的同事 Cassapoglou 先生发表的意见。这个问题我们已经讨论过几次了。我与他也有同样的关切，我理解他的关切。首先我需要了解他，专家组不同于指导委员会。

统法社大会所设立的试点小组，就我们[?.....?]得出了初步结论，政府还有业界代表就初步结论达成了共识。

所以，大会认为，在再次召集政府间专家组专家委员会之前，继续闭会期间的初步工作，那就是通过指导委员会近期进行初步工作。

[?就是在参加了业界会议，还有商业部门参加，当然其他的政府，也包括希腊政府表示愿意参加?]，正像我们刚才讨论的。

雅典大学乌斯达教授将是希腊在指导委员会上的代表，指导委员会将在柏林开会。另外还有指导委员会和专家委员会，这个专家委员会是由政府专家组成的。

我相信我们能够再次召集专家组会议，唯有外空委和统法社的所有成员参加辩论。他们能够将磋

商结果提交[?.....?]，指导委员会再配合闭会期间的工作，取决于政府专家委员会的工作以及与其他各方的磋商。

我们的想法是从商业角度取得可行的结果。我们认识到，如果在商业上不可行的话，产品是一文不值的。Cassapoglou 教授提出了几个空间资产问题。

正像我[?听不出?]中所说的，我们一直在讨论空间资产定义问题，我们已经提出了新的一稿，我们将于 5 月 13 至 15 日在巴黎召开会议。研究空间资产以及空间资产议定书的适用范围问题。第二个问题，[?也是遇到空间资产问题?]。在专家组上，债权人的相关权利，债券人的权利，还有一些频率问题。

有关国家担保的可行性问题，[?听不出?]这取决于国际登记制度的效益，因为我们将在登记册中看到一些担保及其顺序。公约明确规定了有关法院的管辖规则。

有关审议这个登记册的问题，我想，我们要排除私营部门参与现在已经变得困难了。[?因为等参加了开始.....?]，现在要做出结论，我们要照顾大多数成员的意见，要求参加这一特别工作。

像希腊代表所说的那样，这些制造商、运营方，还有保险方，就是要支持一个可行的商业计划，否则的话，正像我所说的，要制订一个条约。条约的目的是要促进发展，促进空间资产的融资工作。

要成功的话，就必须听取一些实际工作者的意见。Cassapoglou 博士可以回忆，在政府间工作组开会期间，政府和非政府组织经常要征求实际工作者的意见，来了解某个问题的实际情况到底如何，以便确定一个法律框架。

我想在现阶段这是最重要的，正像日本朋友所

说的,我是比较谨慎乐观的,也就是在指导委员会5月份开完会之后,我们将考虑再召集一次政府间专家组会议。

当然,希腊还有其他成员国,还有外空委,都会受到热情的邀请来出席会议。我一开始已经说过,我们正在起草指导委员会和公共资产委员会的邀请,希望邀请书已经发出,希望很快就能到各国外交部。

主席:谢谢统法社观察员对希腊代表的提问做出了答复。下面请希腊代表再补充几句。

Vassilis Cassapoglou 先生(希腊):谢谢主席。我想简单地说一个小问题。你刚才发表评论谈到了我们小组委员会的权限。当然,我们涉及到的是法律方面的问题。

但是统法社提到了法律冲突问题,我并不认为我们在法律小组委员会会讨论同样的规则,也就是国际统法社所做的这些工作。

我们没有这样的能力,我们有很大的再保险,还有债权人方面的问题,但是,不管怎么说,我们还是表示感谢。

当然,还有这个法国人 Martin J.Stanford,感谢他所做的努力。实际上,他也献身于这项工作,在编写法律,但是我还是等待对刚才的提问做出答复。也就是适用范围,特别是贯彻执行的手段,也应当包括在空间资产议定书的条款中。

这可以充分尊重国际空间法,我再次感谢统法社的代表所做的很大的努力。

谢谢尊敬的希腊代表,感谢你所做的补充发言。下面请尊敬的比利时代表发言,下面请你发言。

Jean-François Mayence 先生(比利时):谢谢主席,首先我感谢赛鲍先生向我们介绍了情况,

谈到了统法社的这个空间资产议定书的情况。

比利时非常感兴趣,正在跟踪这个活动。今天我的职责以及我们今天的讨论并不是完全只谈这点,但是让我对希腊代表的发言来评论几句。

首先我想重申这一观点,就是监管当局,关于这一点,我完全同意他的说法。但是,我们对统法社的空间资产议定书草案还是非常感兴趣的。

在这儿把我们的讨论方向再端正一下,统法社实际上涉及的也是国际公法,虽然它说是私法,但是它所涉及的法律是属于国家的,也是公法的一部分。

我们统法社跟外空委的工作相互交织在一起,这一点我们也是持积极的评价态度的,在当今这种情况更为如此。

也许你们可以看到,在我们讨论空间资产议定书的时候,我们已经注意到这种概念正在发生变化,许多国家的立法已经承认了产权,财产的权利,[?就是有些资产的规定通过外空法就能够没收的?]

例如,对于轨道专利申请,就是把轨道作为专利对象,在这儿让我联想起有人在兜售、销售月球上的土地。当然,这个问题已经被指出,就是有可能对空间轨道进行专利申请,那么这给空间法带来了问题。

我想[?统法社的作用,就是私人的利益和空间法必须得到理解?],必须认识到统法社的关键性的、根本性的作用。

当然,我们不会把主要的空间原则抛在一边,在空间资产议定书方面,它一定会起到很大作用,尤其是在应对一些国家的提问的时候,有些国家无视空间法的基本原则,正在把一些空间财产私有化。

主席：好，我感谢比利时对统法社的作用的高度评价，而且也突出强调了我們以前忽略的问题，没有考虑的问题，在小组委员会在统法社都没有得到强调的问题。

对于这个问题还有没有谁想要发言？我想再次请大家注意，这是最后一次就此问题在小组委员会上发言的了。

我看见没有代表，就是代表团中没有人要求对此发言。观察员也没有人报名要求对此项目发言。

这样，我们对空间资产议定书，也就是涉及到移动设备国际利益公约的空间资产议定书的讨论就到此结束。

女士们，先生们，我们接着来讨论议程项目 9：空间法方面的能力建设。有两个代表团报名要求发言，第一个是波兰代表、第二是巴西代表。

好，下面就请尊敬的波兰代表发言。

Grzegorz Zyman 先生（波兰）：谢谢主席。感谢主席给我这次发言机会。我也很高兴能够就空间法方面的能力建设来做一个很重要的意见交流。

我国代表团希望指出，航空法、航天法的这些模块都被纳入到了我们国际法的课程中，对所有波兰的法学系来说都是必修课。

除此之外，华沙大学法律和新闻系以及政治学系都安排了空间法课程。波兰大学也参加了 MAFRIDLAX 空间法法庭模拟比赛。好，主席再次感谢你给我这次发言的机会。

主席：我感谢波兰代表在我们讨论中就空间法方面的能力建设做了发言。

在发言中，你向我们介绍了你们国家在这方面的一些情况。你也谈到了你们，也就是波兰大学参

加了 MAFRIDLAX 空间法法庭竞赛。好，再次表示感谢。

下面请尊敬的巴西代表发言。

André Tenório Mourão 先生（巴西）：谢谢主席。巴西代表团赞赏在这个议程项目方面，也就是在空间法方面的能力建设方面所做的高质量发言。

巴西认为需要进一步捍卫空间法，而且有越来越多的发展中国家应该参加空间利益分配，而且非常重视这个问题并且便于一道推动法律事业的发展。

在此方面，我们通知法律小组委员会，在这个议程项目下 2008 年通过了一个空间法计划。巴西和阿根廷政府目前正在采取行动，建立一个空间法国际中心，我们期待着这个中心能够推动我们地区对空间法的研究。

两个国家主管部门在完成法律安排之后，我们会向外空委充分通报具体情况。

主席，巴西也借此机会赞扬有关专家开展的工作。专家组要为空间法基本课程编写教材，这是小组委员会布置的任务。我们感谢这个小组提供的初稿。我们认为这是进一步讨论的可靠依据。

巴西认为，非常重要一点就是，我们要传播空间法知识，把它传播给更多的听众，特别应当面向那些搞空间科技的工作人员。

从这个意义上来说，我们非常满意地看到这个教材能够起到这样的作用，也就是能够推动区域空间科技中心的的活动。我们也欢迎这个教材中的内容由不同的教学部门用不同的教材来进行配置。巴西希望对这个教材的讨论能够继续成功地进行。

主席，巴西非常认真地听取了好几个代表对他

们所采取的行动以及建设空间法能力方面的活动介绍,并且也听到了在这个领域提供这个教程的机会。

巴西在有关空间法奖学金计划方面也有一些信息可以提供,特别是专门重视发展中国家,我们希望能够就扩大这些计划与其他代表团进行经验交流。

巴西同意许多代表团提出的关切,联合国的预算在减少,这特别影响到了能力建设活动。因此,我们要求外空司尽一切努力来尽量减轻对发展中国家的不利影响。

最后,巴西认为这个议程项目应当纳入下届法律小组委员会的会议议程。谢谢主席。

主席:我感谢巴西代表刚才对议程项目9:空间法方面的能力建设所做的发言。

在发言中你向我们介绍了你们政府尤为重视能力建设问题,并且愿意为推动空间法做出贡献。

你还向我们通报了你们采取哪些行动,你们要建立国际空间法中心,这是你们与阿根廷一道合作的项目,而且专家小组也要针对空间法制订基本课程,尽可能进行这项工作,而且巴西也强调空间科学和技术区域中心的重要性,这些中心可以传播空间法方面的知识,而且你也提到巴西的奖学金计划情况,特别是一些针对发展中国家的奖学金情况。最后你表达了这么一个意思,避免给发展中国家带来负面影响,特别是讲到联合国预算削减方面给发展中国家的预算带来的负面影响,而且希望这个议程项目应当在下一届小组委员会会议上保留下来。非常感谢。

下面要求发言的是哥伦比亚代表,现在请尊敬的哥伦比亚代表发言。

Jul ián Eduardo Díaz Posada 先生(哥伦比亚):

主席,[?往前进展?]这样,所有国家可以获得这方面的课程表,而且针对不同的中心来讲,我们说在近期可以建立这么一个协同一致的、有机的法律方面的进程。

非常重要,要确保所有的国家都能够获得受教育的机会。我们在此表示非常感谢你们提出的建议。任何在这方面的协作的计划我们都表示感谢。

主席:非常感谢哥伦比亚代表所做的贡献。你刚才给我们介绍了情况,表达了一些关切。这个关切也是巴西代表表达的关切,而且你也强调了在空间法方面设制课程的问题,特别是通过区域中心做这项工作,非常感谢你的发言。

这样,对这个议程项目要求发言的代表团或者是其他人要求发言都已经报名结束了。

其他人想发表意见或者是发言,还可以借此机会来发言。

现在请尼日利亚代表发言。

Ayo Otepol a 先生(尼日利亚):谢谢主席。我希望秘书处,还有主席团给我澄清一个问题,讲一下这些议程项目是如何推进问题的。有几个代表团已经发言了,我们讲到了非常有必要把这个议程项目继续保留下来。

首先,我非常感谢专家小组给我们准备了会议室5号文件。

我希望澄清的问题是时间安排问题。不论我们做什么决定,我们都涉及一个时间表问题。比如说,这些课程表什么时候能确定,小组委员会什么时候会要求实施这些教育日程表,比如说在联合国各个中心,各大洲如何来落实。

如果要落实的话,我想秘书处是不是给各个中

心授权，让他们来负责抓这些事情。

主席：感谢尼日利亚代表的发言。你刚才提出一些问题，希望秘书处给予解答，这是非常具体的问题。比如说，确定的问题以及课程表最终如何落实。

秘书处或者是副秘书长，你们可以回答一下。

Natercia Rodrigues 女士（秘书处）：谢谢主席。也许这个问题我们可以做部分的解答。尼日利亚代表的问题我们回答一下，现在我们的目的就是要设立一个 2010 年的课程表，目前正在敲定，具体实施时间现在还不明晰。

如果一切顺利的话，我们可以邀请区域中心来解决这个问题，2011 到 2012 年开始这个工作。显而易见，秘书处可以支持区域性中心，比如说可以帮助他们来实施。

我们了解这么一个事实，特别是在非洲，你们缺乏专家来教课，这是一个实际情况。这方面我们应当加以考虑，看一看如何帮助区域性中心解决这些问题。

我想我们会考虑是不是其他区域中心可以提供帮助。我说只是部分回答你这个问题，这个问题我们在今后还要继续加以研究。

主席：谢谢副秘书长给我们所做的回答，你解答了尼日利亚代表提出的问题。

有没有其他代表团希望就议程项目 9 空间法能力建设，发表意见或是发言？没有。

我看没有的话，我们就完成了我们审议。这项议程，能力建设也就结束了。

我现在希望能够继续对议程项目 10、议程项目 11 进行审议。

第一个要求发言的是俄罗斯联邦代表，我现在请俄罗斯代表发言。

Evgeny T. Zagaynov 先生（俄罗斯联邦）：非常感谢主席。

有关议程项目 10，我们想介绍一下俄罗斯联邦减少或者是预防人造的空间碎片问题。我们现在正在努力制订技术标准，解决人工生成的空间碎片问题。

如何解决空间碎片问题，这个问题在我们国家立法中正在加以处理。比如说外空活动[？……？]，我们充分考虑到采取对应措施，他们的一些互动作用。

比如说要考虑各个国际空间组织之间的关系。解决这个问题的措施包括，把他们纳入了我们 2006-2015 年的外空计划之中。

自 2009 年 1 月 1 日起，俄罗斯联邦的国家计划，也就是国家法令已经生效了，对一些外空设备减少产生人工碎片的法律已经生效。这个文件中有一些条文和联合国外空委员会的精神，就是减少空间碎片是对应的。

这些国家标准要求包括新的或者是经过翻新的航空器、航天器，涉及它的生命周期，从设计生产到投入运行和最终退役，设计它整个生命周期的内容。

我们国家的标准已经落实，我们有一个清单讲到了什么造成了碎片问题，讲到了如何减缓碎片。有关这个问题，我们国家的标准说到了必须在外空设计的时候要考虑这些问题。

具体采取了什么样的结构或者是组织或者技术方面的措施，来满足减少碎片的要求，并加以论证，证明他们在这个项目和计划方面是有道理的。

在试验及其发射方面，很重要的一点是，它的发射轨道必须要进行研究。还有认证机构，要进行验证，看看是不是符合标准，还要确定减少近地轨道的碎片。

如何能够满足这方面的要求，每次碎片进入大气都必须分析，我们必须了解是什么原因造成的，以防患于未然。

所有的轨道物体在达到近地轨道的时候或者是在寿终的时候，必须把它引导到一个轨道上，使它安全落地。

比如说，在大气中不超过25年的一些情况[？具体的要求？]，还有进入近地轨道，引导物体进入它的处理轨道。

对于轨道设备，比如说有毒、放射性或者是危险品，这些物质的脱轨程序必须要进行设计。必须避免这些物质对大气或者是说对地表产生污染。

我们认为这些国家标准都是我们提到的问题，能使我们的外空技术、火箭技术满足碎片减缓的要求。

我们在这里继续2006年开始的工作，也就是要建立一个自动化机制，建立预警系统，对那些危险情况进行警告。

这个系统已经在2008年开始启动，重要的工作涉及要确定它的精确性，特别是那些在近地轨道特别是在地球静止轨道的物体。我们的科学院组织科学家，组织国际观察员，以确保[？.....？]在地球静止轨道中注册的物体情况。

在这里，我们还要解决一下减缓空间碎片的情况。我们在这里已经做了很多的工作。非常感谢，谢谢。

主席：感谢你提的意见。有关小组委员会的议

程项目10，你强调了现在俄罗斯联邦的确定标准的基础或者确定规范的文献，还有一些法律基础正在进行，目的就是要确保减缓空间碎片。

[？.....？]进行了很多的活动，而且你也给我们描述了自2006年开始的各项活动。一直展望到2015年而且你也给我们介绍了各项活动及采取的各项措施。

这都是减少空间碎片方面的具体措施和活动，而且你也提到了国家标准。制定的标准在俄罗斯联邦已经生效。这确实包含了空间技术、空间设备，使你们的技术能够满足现在的减少空间碎片的国际要求。

而且你也强调空间碎片的减缓有必要涉及更高的精确度，来确定它们生成的一些参数和精确性，特别是地球静止轨道的数据要保证精确性。

你的结论是这样说的，俄罗斯联邦不遗余力地关注这个问题，解决碎片问题。非常感谢，非常感谢俄罗斯联邦代表的发言。

现在请印度代表发言。

V. Gopalakrishnan 先生（印度）：主席，印度非常重视空间碎片问题，因为空间碎片造成了显而易见的威胁。印度代表团非常赞赏能够形成一个减少减缓碎片的指导原则，这是大会在2007年核准的，在这里我们的研究组织一直在实施一个公共机制，来设计这方面的计划，目的就是要减少可能产生的空间碎片问题。

我们发射的卫星有特别的系统，目的就是要解决寿终之后的碎片问题，把它的碎片减到最低程度。

还有一些涉及的问题。我们看到还有一个数学模型开发出来了，还有一些模型也是我们开发出来的。

还有一些建模技术，非常有效地利用我们的飞行。今后的很多活动取决于我们这方面的活动。我们请所有的成员国都遵守大会通过的《空间碎片减缓指南》，这符合所有国家的利益。谢谢，谢谢主席，谢谢各位。

主席：谢谢尊敬的印度代表就议程项目 10 的发言，你向我们保证说印度非常重视空间碎片问题，并向我们介绍了印度空间研究组织在这个方面采取的措施。

你们有[几所?]卫星，发射了一颗叫“静麦”卫星，向我们介绍了其他的正在采取的措施，以便减少空间碎片的产生。比如，在地面[听不出?]破碎。最后，你呼吁所有国家都应该遵守大会通过的《空间碎片减缓指南》。

谢谢尊敬的印度代表为我们的讨论所做的贡献。

各位代表，还有没有其他代表想就本议程项目发言？我想，现在是就这个问题发言最后一次机会了。

很抱歉，我刚才说错了，我们还有一些其他问题，我们还将继续审议议程项目 10：有关空间碎片减缓措施的国家机制。

这个议程项目明天还将继续审议，在结束对这个问题讨论之前，请希腊代表发言。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：我想就前面一个问题讲两句话，我们对外空司在空间法能力建设方面所做的贡献表示感谢和赞赏。不幸的是，没有指出外空司参加这项工作同事的名字。他们对网上图书馆的建设做出了贡献。

图书馆是我们工作的一项非常宝贵的信息来源。我以前说过，有必要从联合国预算当中为外空司给予必要的拨款，以扩大外空司的法律科。

我非常高兴地看到，很少几个人、很少几个法律专家就完成了这项工作。有关目前现在审议的这个空间碎片问题，我们现在比较乐观，尤其是在听到了俄罗斯同事的发言之后，可以比较乐观，但是我听不懂俄文原文。

但是，我听了法文的译文。我必须承认，如果其他的航天大国也效仿俄罗斯的榜样的话，[?.....?]今天上午我提到了加拿大政府树立的这个榜样。

现在俄罗斯政府又提出了一些倡议，如果能够效仿这些榜样的话，我们就有可能防止碎片，减缓最大的威胁，就是空间碎片。

在俄文译文当中，我听到，“泰克奈仁”不是技术产生的，这来自于希腊语，我想建议，我们应该称之为人为的，是人为活动所产生的。

不幸的是，外空的拥挤和污染，在很大程度上是由人造成的。[?听不出?]是人[?.....?]，这样的事产生，是人为的。

我提到了我们平时称天灾人祸，我们可以将其称之为人为的空间碎片，人为产生的空间碎片。

主席：你也提到了空间法能力建设。当然，这个问题我们已经讨论过了，当然你的后半部分又提到了我们现在正在讨论的问题。

我认为，所有代表团都理解了你所做的发言，你就[如何?]使用的形容词发表了意见，这样[?technogenic?]可以改为[?enfer——?]

还有没有人想对本议程项目发言？

没有。有没有观察员要求发言？

我们就本议程项目的讨论暂时就结束了。我们明天上午再继续审议本议程项目。

各位代表，现在继续审议议程项目 11：有关和平探索和利用外空的国家立法。就本议程项目已经有一些代表报了名。

首先，请尊敬的意大利代表发言。

Nicoletta Bini 女士（意大利）：主席先生，各位代表，意大利代表团欢迎小组委员会对议程项目 11 的讨论，就是就和平探索和利用外空的国家立法进行一般性意见交换。

我们相信，审议现有的立法和做法有助于我们发现共同的原则规范和程序及解决办法，[？这是有关各国的利益需要和具体情况的这些程序？]。

我想先提醒各位，意大利加入了联合国四项外空条约及 1967 年的《外空条约》，已经于 1970 年 1 月 28 日通过第 87 号法律纳入了意大利的法律制度。

第二是《宇航员营救协定》，已经通过 1975 年 12 月 5 日第 965 号总统令变为意大利法律。第三是《责任公约》，已经通过 1976 年 5 月 5 日第 426 号法律纳入了意大利的法律制度。

最后是《登记公约》已于 2005 年 7 月 12 日通过第 153 号法律纳入了意大利法律。在这一法律框架中，意大利外空活动的立法在不同时间里逐渐发展。

这个外空活动主要是由[？公共性质的势力？]进行的，对射入空间物体所造成的损坏进行赔偿的问题，最早是由 1983 年 1 月 25 日第 23 号法律所涵盖的，用于实施并且补充 1972 年的《责任公约》。

而且适用于已由 1972 年公约的缔约国射入外空的物体造成的损坏，立法旨在更全面地保护这个损坏的现在受害者。

1983 年第 23 号法律记载如下原则：1，意大

利法人和自然人将从意大利国家获得赔偿，就是外国发射的空间物体造成损坏的赔偿。如果意大利要求对该外国根据《责任公约》第 8 条第 1 款的规定进行赔偿的话，[？……？]此外，这种损坏的意大利的受害者将得到赔偿，即使意大利国家没有根据《赔偿公约》，从负责的发射国获得赔偿。第 2，意大利自然人和法人也有权获得赔偿，如果意大利国家没有提出任何索赔。在这种情况下，索赔没有被国家提交给赔偿国、责任国。第 3，第 23 号法律也承认外国自然人和法人有获得赔偿的权利，在其领土上发生损坏或在国际人士及其国民的国家没有要求从发射国获得同样的赔偿。但是，这一权利就是在[？听不出？]情况下才得到承认，就是说意大利国家提出索赔并且获得了赔偿。

最后，第 5 条明确规定，意大利国家的责任绝对是不能取消的。这一规定是符合《联合国外空条约》，特别是《责任公约》有关规定的。

随着意大利接受 1975 年的《登记公约》以及发射活动的增加，2005 年 7 月 12 日通过第 153 号法律，有关空间物体注册的法律，又填补了意大利法律制度的一个空白。

在加入 1975 年《登记公约》之前，意大利政府自愿向联合国秘书长提交了有关国家射入轨道的空间物体的信息，这是根据大会 1961 年 12 月 20 日所通过的第 1721B 号决议。根据 2005 年第 153 号法律第三条第 2 款，意空局被责成建立并且维持国家登记册，并且搜集所有公约实施的信息。

据 2005 年第 153 号法律第三条第 3 款，国家登记册要求任何由自然人、法人[？意在国际的自然法人？]所发射的任何空间物体都要注册。

第二，从国家领土上或在意大利管辖或意大利控制之下所发射进入外空的任何物体，不管是外国的自然人还是法人发射任何物体。

上述法律第三条第 3 款所提及的自然人或法人都应该通知意空局所进行的发射,而且向该机构通报所有有关的信息。

2005 年第 153 号法律第 5 条也要求有关人员通知意空局,就是如果登记的空间物体已经不在地球轨道的话,通知意空局,根据法律第 6 条,意空局必须将输入到研究部登记册的信息通报给经济发展和外交部。

现在这个已经接近完成,意空局即将确定设立国家登记册的规定,并且明确登记程序,然后提交外交部和研究部批准。值得提及的是,这一法规充分考虑到了联合国第 62/101 号决议,这是有关加强国家和国际政府间组织在登记空间物体方面的做法的建议。

最后一点是,意大利代表团强调电信系统进行审批的法律制度。这受制于行政规则和程序,要接受国家电信部门的监督,需要遵守欧洲委员会的电信指令。

总的法律规定已经纳入电子通讯守则中。[? 除此之外,第 407 号通讯当局的决定?],这个决定是 2000 年 7 月 19 日通过的。

其中规定了通讯服务的授权条件,包括卫星服务条件,按照这些规定,所有的通讯服务运营方在总的授权范围内,除了需要单独许可证之外的服务都应遵守。

卫星服务受制于专门的一些特别条件,应当是公开的,可持续的,并且促进这一领域的发展。

主席,根据最新的发展,意大利正在加强的努力,以便为空间活动制定出更加全面的立法来,以便充分满足《外空条约》第 6 条所规定的内容。

我们相信,法律小组委员会对此问题开展的工作对我们的考虑是非常关键的。我们的考虑是要制

定出立法方面的内容。

主席:好,谢谢意大利代表对议程项目 11,也就是国家和平利用外空的立法介绍信息,交流经验。在你的发言中,你向我们介绍了完整的信息,谈到了意大利空间活动规定的现状。

你首先告诉我们,意大利加入了联合国的空间条约,然后你又说在这个大的法律框架内,意大利对于外空活动不断进行登记。在不同的时间,在不同的情况下不断发展。

随后,你又列举了一些重要的立法法令。你还向我们详细通报了第 153 号法律,这是 2005 年通过的,是对空间物体进行登记的一个法律,其中包括了许多原则,并且也谈到了这一法律的执行情况和取得的成就。这一工作是委托给意大利空间机构来履行的。

随后,你又告知我们,意大利航天局正在完成国家登记册制订的工作,目的是为了对空间物体进行登记,而这一登记册充分遵守了大会的决议,也遵守了有关的建议,就是要加强国家和国际组织在登记空间物体方面的做法。

你还提及了法律制度方面的一些问题,比如授权、颁发许可证,也就是按照国际电联的规定来颁发许可证的内容。

你介绍了意大利在这一领域的活动,与此同时你向我们保证,意大利正在做出努力以便制订出更加全面的空间活动立法,这一工作在这几年正在努力之中。好,谢谢。

下面请美国代表发言。

Sam McDonald 先生(美国):再次感谢你。

主席。我们很高兴看到,本小组委员会就和平利用和探索外空的国家立法正在交流经验,交流信

息。

我们认为，上周的介绍非常有用，去年的介绍非常有用，能够帮助我们成员国更好地了解对这个问题一些不同的做法。

我们也祝贺奥地利的 Marboe 教授当选为工作组主席，我们期待着工作组在他领导下进行卓有成效的讨论。

主席：谢谢美国代表。感谢你的非常简短的发言。

你回顾了[？.....？]，的确我们还记得美国在去年小组委员会会议上介绍了非常具体的情况。

下面请南非代表发言。

Lulekwa Makapela 女士（南非）：主席，各位代表，感谢你们给南非代表团机会来就国家立法进行一下交流，这涉及到外空的和平利用。

主席，南非有一系列的[？听不出？]外空活动的立法，我们协调、促进和推动空间活动的法律是 2003 年[？考虑？]2005 年颁布的。

南非已经加入了《外空条约》，而且这些原则都已经纳入了我们的法律。

主席，依据这一法令建立了南非空间事务理事会。这是一个法规机构，专门负责制订规则来管辖南非开展的空间活动，它制订了一系列发射许可证方面的程序。

空间理事会还有责任来保护南非在空间和空间相关活动方面的利益，确定它的责任和义务，这是完全符合南非所加入的国际公约、条约和协定的。

除此之外，法令的第二条第一款还规定了我们国家空间政策必须得到发展和遵守，以便南非能够

履行国际协定中提出的和平利用义务。

这一政策在 2008 年 12 月得到了通过，[？再加上国家空间战略意识同时得到通过？]。我们在一般性意见交换的发言中介绍了这方面情况。

主席，国家空间政策的原则是南非做出的承诺，要继续负责任地利用外空，并且利用外空达到和平目的并且造福于全人类。[？.....？]政策也使南非承担起责任，承担起义务，确保所有的公共和私营部门活动在执行的时候都遵守国家立法，相关的国际条约以及遵守国际最佳做法。

另一方面，战略还规定了政策方面的一些实际的内容并且也为可行的空间活动提供了方向。

主席，第 84 号空间事务法令也涉及到了登记义务，并且有违约方面的惩罚条例。像我们在一般性意见交换发言时所提到的那样。

《登记公约》和《赔偿责任公约》在内阁得到了审议，目前需要进行批准，也就是根据《南非共和国宪法》第 231 条第 2 款需要议会来批准。

主席，我们另外一项法律文书就是 2008 年关于空间局的第 36 号法律，这是我们科技部下面的一个部门。

正像我们在发言中所提到的，这一法律是在 2009 年 1 月颁布的。法律规定了建立空间局，它是一个新的公共实体，它将协调和整合国家的空间科技计划，并且开展长期规划，以便执行南非的相关空间活动，为整个全体人民服务。

法令制定出了空间局的首要目标，一个是促进外空的和平利用，另外一个支持营造有力的环境，开展空间技术的工业开发和利用。

再一个就是促进天文学对地观测、通讯、导航和空间物理方面的研究。另外一个就是推动科学、

工程、技术的能力和能力建设,并且进行人力投资,开展宣传教育活动,促进国际空间方面的活动合作。

主席,除了上述这些文书之外,还有一些别的辅助性法律文书,它是我们空间活动的支柱。这也涉及到我们国家的空间行为,与空间相关的活动,这些值得在小组委员会上提及一下。

这些内容包括 2003 年第 54 号空间数据基础设施法律,其中规定了一定的政策框架。要促进、捕捉、管理、维持、分发和使用空间信息,包括数据分享。

第二,灾害管理法令,2002 年第 57 号法令,其中促进利用空间数据来进行灾害管理。这个法令也规定了灾害管理方面的总体政策,并且主要集中在预防或减少灾难风险,减轻灾害程度,进行救急、救灾,并且迅速地对灾害做出反应,以及在灾害后进行重建。

法令还规定建立起国家、省以及市一级的灾害管理中心,成立灾害管理志愿者队伍。

第三,就是我们通过 2000 年第 13 号法令建立一个监管部门,专门负责根据国际电联的规则来分配频率。

最后一点,就是 2007 年[?天文学地理利益的利用?]法令,其中规定了在我们共和国内保护和维持有关的区域,特别适用于无线电、天文学和政府间的合作,这涉及到对我们国家非常重要的天文学领域。

这些相关的目标包括规定措施来推动天文学和科学方面的相关努力。第二是发展天文学方面的工作人员的技能、能力和专门知识,并且[?在天文学领域,看我们在哪些领域能够保护我们的工作做法?]。

我们也意识到,目前的立法框架足以解决现行的空间活动引发的问题。但是我们也意识到,将来随着空间活动的扩大,我们也要扩大我们法律的框架。尤其是我们要批准其余的空间条约。谢谢主席。

主席:谢谢南非代表对议程项目 11,也就是国家立法做法的一般性意见交换。你在发言中向我们介绍了一系列的管辖你们国家空间活动的法律。

你特别向我们介绍了空间事务法律,1993 年的一项法律。根据这项法律,你们建立了南非空间事务理事会。这是一个法规部门,主要负责制订规则,来确保南非的空间活动有序地开展。

你还提到了另外一项法律,也就是国家空间局 2008 年第 36 号法令。这是一个比较新的法律,这个法律规定建立国家空间局,这是一个新的公共实体,将负责协调和整合国家的空间活动和方案。

然后,你谈到了空间机构的首要目标是什么,你还提到了一些其他的法律规定,主要法令的一些补充。

最后,你说这个法律框架可能需要进一步充实和扩大。我们欢迎你这一不断推进的过程介绍更多的情况。

好,谢谢南非代表,感谢你的发言。

下面请尊敬的波兰代表发言。

Mrek Kuberski 先生(波兰):谢谢主席。我想借此机会非常简单地向法律小组委员会的同事介绍一下有关的情况,也就是我们波兰专家组在空间规则方面所开展的工作。

我们国家在不同的领域开展了工作,我们当局通过了法律,使得我们有可能对外空进行和平利用。

首先,就是我们应当管辖研究方面的活动,由

国家公共和私营部门开展这些工作。一部际组织开展这项工作，在今年年底，我们波兰的空间法律将成型，将出台。这对于我们来说是非常重要的一年。

这儿还有另外一个原因，到年底，我们也将完成国家空间政策战略的制订。

主席：我感谢波兰代表刚才的发言。你向我们介绍了专家组，就是要起草和平利用外空方面的规则的专家组开展的工作。同时你也谈到了在这个领域开展哪些具体的工作。我非常感谢尊敬的波兰代表。

下面我想请尊敬的法国代表发言。

Philippe Clerc 先生（法国）：谢谢主席。

主席，亲爱的朋友，法国在 2008 年 6 月通过了一项空间立法，它的目标是确定有关的条件，使法国政府能够授权和管制空间活动。

这是在它的负责范围内，特别是按照《外空条约》，尤其是 1967 年的条约第 6 和第 7 款以及 1972 年的公约和 1975 年的《登记公约》所确定的责任来开展工作的。

[? 这一法律的制定?]，法国政府与欧洲空间局制定了圭亚那空间中心的协定。[? 自 1975 年开始，我们知道自那是开始，这个[? 其中?]和所有的地面的设备亚利安，还有对于索尤斯特发射?]，这都是我们欧空局的计划组成部分。

而且我们把我们的承诺变成了现实，[? 有讲的欧洲国家的发射?]。这里头有马利杨和威格尔计划。

尤其是法国的运营商，还有外国的在我们的管辖之内的运营公司。这都是法律涵盖的，这也包括对卫星的管制或者对它的发射的各方面的授权管制。

特别是涉及到法国负责的地方，我们授权和控制的体制很快将在 2011 年生效，成为法律。这是由我们的空间部负责的。它隶属于研究部，根据[? CNS 的法国国家航天局?]，[? 在它的技术主管之下，?]这方面需要技术方面的监管，确保它们能够得到很好的实施。

我们这个局的局长负责安全方面的问题，还要负责协调方面的工作，保障所有的发射活动。还有其他一些情况，因为在空间中还有其他一些活动。

我们的目的就是要把我们现有的一些做法进行法律化处理。我们要避免产生一些新的官僚方面的阻碍措施，要避免利益冲突。

我们这个局会放弃所有的商业活动。[? 政府有任何的担保，在地面或者空间造成第三方的损失，超过 5 000 到 7 500 万欧元有相关的赔偿?]。

我们这个法律也使我们验证各方面的求偿人的一些要求，来解决发射中出现的一些体制上的问题，目的就是提供法律上的保证，通过技术上的条例和[? 空间的异己方?]来进行合作，还和我们的美国朋友进行合作。

他们已经做了这方面的介绍，因为他们在航天方面可以说历史悠久。所以，[??]我们这些法令之后我们还会做一个更为详尽的技术报告。

主席，尊敬的各位代表，非常感谢你们的关注。

主席：非常感谢法国代表，感谢你刚才对我们这个讨论所做的发言。

在你的发言中，你给我们介绍了你们 2008 年通过的新的空间立法。

在这里，我们强调法律创立条件，法国政府会授权对空间行动进行控制。这个控制是你们的工作范围，而且你向我们通报了圭亚那空间中心方面的

一些情况。自 1975 年以来的情况，也就是[？ IER 和 SOIS ？]发射设施方面的一些情况。

而且你讲到了授权和控制体系，这在[？两零年 2010 ？]年最终会完全生效，以一种法令形式生效。

最后你讲到了研究部的责任，而且你也向我们通报[？.....？]，我想非常有意思的一点，就是 CNES 的负责人讲到了它的保障、安全、当局，[？要负责来自圭亚那发射中心所有的东西、内容的信息保障？]。

这个避免了对现有的一些做法造成新的限制因素。谢谢法国代表。

各位同事，尊敬的各国代表。

今天下午，我们针对这个主题的发言名单上已经没有人要求发言了。现在有没有其他人要求就这个议程项目发言？我看没有。

那我们将继续来审议议程项目 11，也就是和平探索和使用外空国家立法情况，明天上午再继续议程项目 10、议程项目 11 的内容。

各位代表，我们现在就像我们今天下午开始的时候介绍的那样，我现在请来自法国的菲利浦先生，给我们做一个报告，这个报告是讲法国的一个空间运行方案情况。

Philippe Clerc 先生（法国）：好，我会做一个报告，是用法文讲的。但是，这个 Power Point 的幻灯片是英文的，我想这对大家是很有帮助的

我们这个空间法是经过议会几个月的讨论之后通过的。经过国民大会审议最终通过。后来上下两院在 2008 年统一通过。经过广泛地征求意见之后最终通过了。

但是在实施之前，[？还必须有技术方面的含

量加以通过？]。那么会有一个过渡期，也就是一年的过渡期吧。

我们这个法律的目的，就是要在国家一级建立起空间立法，确保我们的空间活动得到恰当、合适的、充分的监管。可以说，这个立法非常全，有三个层次，大家看的很清楚，在议会一级，先通过。

还有实施，还有技术方面的一些修正法令，这是来自各个部或者是来自法国航天局。所以说，这有一个稍小的控制系统。

但是，这对以前 1961 年没有经过调整的法律实际上是一个修正。我会抓紧时间给大家介绍这个情况。我们说潜在，是指谁会来申请，有谁会获得授权，有没有一个通用的体制或者是一些通用的说法。

我想我们会进入它的程序，技术、监管、程序方面讲这方面的情况。我还会讲一下控制体系、监控体系，而且我会多花点时间讲一下圭亚那航天中心。

这个不仅仅是完全是由法国管辖的，我想讲一下责任问题、责任体制。而且我会给大家介绍一些具体条款，讲讲相关的活动。

我想背景的情况向大家已经充分介绍了，有联合国的空间条约等等。还有欧洲通信卫星组织，这是一个纯政府的[？.....？]。但是，在 2001 年私有化了。它是归靠于电信部，这个法律讲的是空间运行方面的授权体制情况，所以[？它的运行行动所有的活动？]，从发射开始到寻求外空的发射机会，确保它的指令或者它的发射轨道[？.....？]。

我们说发射方是一个自由的，而不是分包商，到底哪一些申请方是要受制于授权体系的，任何的运营方，只要是在法国的领土内进行的话。

比如说那些法国籍的，因为有的时候运营方可

能会在其他地方运行。而且这里头可能和卫星有关系，和卫星运行方有关系。是在法国下指令，比如说有些事情[?.....?],他们[?购买法国的发射能力?],而且还有一个就是对卫星的控制转移，据说法国的一个卫星运营方购买了一个外国卫星或者是控制了[?.....?],或者是反过来，外国把法国[?.....?]给购买了，这里有很多的责任问题。

所以，在这里我们要建立一个体制，要对运营来进行监管，授权条件我们讲有两套条件，有不同的实体，有外空部，有那些财务或者是，专业的保证，无论是一个法律实体还是什么。

那么，这里还有运行条件，但是有一个例外，也就是技术方面的规定不一定在这里适用。比如说这是由于管辖区原因造成的，可能有些豁免条款，在外国的管辖之下，比如说法国的卫星是由俄罗斯或者是美国出资的。

还有一些具体的情况，就是说还有一些方面的情况，是不是有一些非常有创新的做法，一些新的方面的情况，[?最终要提出一些申请这个证书，那么在这里一旦提交之后可以加速，加速方面的情况。?]

是不是叫预申请，他们在这里通过一个协议。所有，我们在这里已经讲到了这方面的情况，但是，现在我想讲一下程序问题。所有活动，很多活动都是要授权的，这取决于运营方，他们是不是有一个现在的[?.....?]，有一个传统或者是什么东西。

所有这些方面，所有人在法律面前都是平等的，所以，我们有这么一个授权，这么一个体系，[?不仅仅作为运营方面来说，还有对那些已经使用的体系授权的问题。?]

比如说许可证方面，使用阿利昂5号等等，这方面的许可证可以[?把推进授权?]、按个人来授权，一旦进行了整体授权之后，我想只会考虑具体

的项目。

要寻求一些授权，比如说讲到了是不是有更大的灵活度，有常见的预授权或者是预先颁发许可证。

还有一些授权要受制于外国的控制和指令，不一定完全都由法国的管辖区来管辖。比如说有两个月的时间，如果说有预授权方面的情况。

第二个是，发射卫星。第三个讲的是发射中心本身的情况。[?我们这个想法应当有一些?]他们必须考虑的是安全情况。必须要考虑到比如欧洲的一些情况，或者技术规定，而且有良好范例，强调了以前的一些具体做法。

他们有一个预先假设，就是说这些先进经验、良好的范例可以作为一个基础，把它包含在技术文件之内，还有一些控制方面的问题，运营方在准备运行的时候一般来说这个授权会被授予，都是以书面形式进行的。

这些授权也有一些具体规定，法空局和有关部门将保证每一点都得到遵守，在准备有关卫星的时候都得到了遵守，[?强调了并不是这一部分。?]有关圭亚那航天中心，对于这么一个新的内容，法国空间研究中心的主任要在这方面发挥执法的作用。

就是有关开发利用这个设施来发射，看能不能发挥警察的作用，以便保证安全。还有对助推器的制造、设备的制造也要负责监督，就是在工业制造、政府监管方面，双方要进行协调。

这里是安全保安的情况，有过政府的保证，责任和赔偿问题，我们援引了1972年的法律制度，一个是建立了过失责任制度，就是在地面还有近地空间不得有任何过失，就是要求运营方承担这个责任，而制造商不承担责任。

只有运营方负责，因为是由他提出审批要求

的。还有过失责任，1972 年的责任是要对外空造成的损坏支付赔偿，运营方的责任在时间上是受到限制的，必须符合空间运行时间的制约，就是审批要求，他必须要在约定的时间内做要求他所做的工作和所做的事。

通过法国政府的参与，这便正式化了，进行担保有一个限额门槛是 6 000 万欧元，如果根据《1972 年公约》对法国政府提出起诉，就是说作为发射国提出起诉的话，法国政府对空间物体的索赔仅限于 6 000 万欧元。反之亦然，如果空间运营方受到起诉，让这个法院败诉，他也可以从 6 000 万欧元当中得到国家的资助。

所以，最多要付 6 000 万欧元，索赔互相取消。法国的这个法律传统是不言而喻的，因为相互取消是针对着某一个部门的专业人员。

卫星的运营商与发射国是不是属于同一类，我们是有一些保留的。所以，我们决定要明确确定这些索赔的相互[？听不出？]。

这个法律包括一些补充内容，涉及到成像技术。我们现在说的并不是授权制度，审批制度。我们现在说的制度是预通报制度，任何运营方要成为一个卫星的运营方，都必须宣布向法国政府备案的声明。

从涉及到法国利益的那一刻开始起，政府就要对运营方做出反应，要对[？申请这个审批的运营方？]做出反应，当然是要个案处理。

最后，去年 6 月通过的法律，仍然需要两个实施法令，需要由包括政府在内的最高立法部门通过。这些通过的政令，[？听不出？]有可能于 5 月通过，这个立法案文将于年底完成，但需要与业界和工业企业进行协商。换言之，在明年年底就有可能付诸实施。

最后，我们认为，这个法律兼顾了基于运营方的法律安全，完全遵守国际条约，而且也注意到对运营方，对最后运营规定了一些限制。我也带了几份法律文本，有英文译文，英语大概的译文。谢谢各位。谢谢主席。

主席：谢谢你的介绍。你向我们介绍了法国刚刚通过的空间运营法，这是由法国议会通过的。这是国内空间立法发展的一大贡献，现在已经正式提交法律小组委员会审议。谢谢你提交的法文原文和英文版本的法国法律。

下面请欧洲通信卫星组织的代表介绍一下有关的情况。

Chrisan Roisse 先生（欧洲通信卫星组织 EUTELSAT）：谢谢主席。

女士们，先生们，现在介绍一下欧洲通信卫星组织并且介绍一下法国外空运营法，就像 Philippe Clerc 先生所介绍的那样。

[？这个法律是来自于外空条约等的国际外空条约？]。法国试图对法国管辖下所进行的空间活动，[？……？]既包括发射活动，也包括卫星运行。

这种法律框架的合法性是不言而喻的。任何制定这一框架的主权国家都应该有权说，这种立法将适用于昂利扬纳这个航天发射服务的供应商以及欧洲电讯卫星运营商。至此，欧洲通信卫星公约的 48 个成员国在 2007 年 5 月第四十八届大会上注意到法国外空法这个法案。

他们注意到这对电讯卫星的运行业务有可能产生影响，大会请执行秘书代表欧洲通信卫星组织来跟踪这个新的法律框架的发展情况，并且向缔约国大会通报有可能影响欧洲通信卫星组织遵守[？听不出？]这个基本原则能力的事件。

在 2008 年 1 月 17 日的一方[？致？]的组织会

议上，欧洲通信卫星组织属于执行官，对法案对欧洲通信卫星组织有可能产生的金融运行和法律错误表示关切。

[? 执委会[? 执命?]考虑这封信……?]，在其有关这工作的会议上考虑到新的内容，而且要求进行研究。新的内容由委员会研究，然后再提交给下一届缔约国大会。

大家还记得欧洲通信卫星组织是由国际条约[? 国?]设立的，[? 公约?]设立的，以便通过协调卫星系统提供卫星电讯公共服务的空间能力。这个组织在 2001 年 7 月 2 日进行了结构调整，导致资产和运行活动都移交给欧洲通信卫星组织。

这个公司根据该组织的作用重新定义。办法就是修改公约。在经过修订公约当中规定，欧洲地面卫星在监督欧洲电信卫星公司有关原则方面的活动，就是基本原则方面的活动。

这个公司已经承诺要遵守那些原则活动。这些涉及到卫星系统覆盖所有成员国领土的义务，公共服务，普遍服务，不歧视地获得欧洲电信卫星服务以及空间竞争。

还要补充指出的是，经过修订的公约还规定，欧洲电信卫星公司运行的那些国家必须提供一个有利环境，有利于建设、建立和运营的公司环境。

显然，欧洲电信卫星公司也受到法国生效的所有法律和规则的制约。但是，欧洲电信卫星公司是根据法国法律运行的一家公司，要遵守法国所有有关法律和规则，就像法国其他公司一样。

但是，上述几点解释了为什么欧洲电信卫星对新的国家法律框架感兴趣，这将适用于今后的空间业务。执行秘书一直在关注法国这一立法的发展阶段，而且经常向执委会报告。

这个问题列入了缔约方大会下届会议的议程，

也将于今年 5 月 13 日到 14 日召开。在会议上将提交两份报告，一份是由执行秘书，一份由执委会提交。[? 在报告就这一问题进行研究?]。在通过之前，2008 年 6 月有关空间业务做了一些积极的调整，这与欧洲电信卫星公司非常相关。

看来这个法令的实施方面也发生了一些积极情况。这一过程的最后阶段将反映在与运营方磋商制订的技术规定中。由于目标是在[? 2000?]年，同期使新的法律框架生效。

执行秘书打算继续经常监测这个过程的不同阶段，在过了足够的时间之后，我们将观察上述的立法实施情况。

[? 你向缔约国大会，就是根据足够的经验向缔约国大会报告?]，向[? 听不出?]。我的发言可以[? 代表会议角的?]的后面看到。谢谢。

主席：谢谢欧洲电信卫星公司的代表就法国空间一下业务法律所做的介绍，也感谢你散发了你的书面发言。

现在会议就散会。但是，在宣布散会之前，我需要向本来应该召开会议的工作组的主席表示歉意。

但是，现在看来不太可能了，工作组不太可能开会了，因为大家还要去参加美国代表在楼下举行的招待会，就是在莫扎特厅举行的招待会。

我们明天上午肯定给工作组足够的时间。

现在，我想向各位介绍一下明天上午的工作安排。上午 10 点准时开会。届时，我们将继续审议议程项目 10：有关空间碎片减缓措施的国家机制。

我们还将继续审议议程项目 11：和平探索和利用外空的国家立法。会议结束后，我们要听两个介绍，一个是由日本代表介绍日本空间碎片减缓机

制。

另外一个是由德国代表介绍德空局对空间碎片减缓指南的执行机制。然后，和平探索和利用外空国家立法工作组将举行其第二次会议。

如果时间允许的话，联合国五项外空条约现状和适用情况工作组，将召开第六次会议。

对这个工作安排有没有什么意见或建议？一个是希腊代表，另外一个为智利大使。

好，请希腊代表先发言。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。

主席，我想你忘了就是本来设想这五项外空条约现状的工作组下午也要开会，就是在另外一个工作组，奥地利代表领导的工作组之后开会。

你应当在明天上午把我们的工作组的时间也包括进去。既然我现在有机会发言，[？我想要求做介绍的代表？]，我们感谢他们所做的发言。

我们也请求其他代表，就是在介绍新的立法的时候，事先通知我们一下，确实，能不能用[？数字？]形式把英文、法文文件寄给我们。这样，我们才能够真正理解。

在[？.....？]先生的介绍中，我注意到一段[？听不出？]内容，就是有可能的话，要求做出安排。[？去年，根据请求，就是关于机会，就是卫星的情况？]，是不是也能做出时间安排。

看法国的[？.....？]政府间组织欧洲通信卫星组织能不能也做同样的介绍，因为我们有几个问题想提出来。

这样，让我们也能够分享一些经验，来谈一下新的立法是否适用。

主席：好，我再次感谢这些同事的介绍。我感谢希腊代表。当然，我也表示抱歉，我忘了你们工作组本来也要开会。

我向你保证，稍后，我向 Marboe 女士同样表示抱歉。明天希望两个工作组能够有机会开展工作。

下面请尊敬的智利大使发言。

Raimundo González Aninat 先生（智利）：主席，有个程序问题，我想我们已经听了一系列的讲座了，现在我建议我们应当去直接参加招待会了。

主席：大使阁下，我完全同意你的建议。

好，现在散会。

下午 6 时 05 分散会。